

28 de mayo de 2004

Honorable Alberto Trejos
Ministro de Comercio Exterior
San José, de Costa Rica

Estimado Ministro Trejos:

Tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre las delegaciones de Estados Unidos y Costa Rica en el curso de las negociaciones del Tratado de Libre Comercio entre nuestros gobiernos, firmado en este día (el “Tratado”).

Estados Unidos y Costa Rica se comprometen a instar a sus agencias especializadas para que implementen un trabajo técnico y científico dedicado a lograr acceso a mercados para que el comercio de productos de carne de ave dentro del Tratado sea de mutuo beneficio.

Tengo el honor de proponer que esta carta y su carta de confirmación en respuesta a ella constituirán un acuerdo entre nuestros dos Gobiernos.

Sinceramente,

Robert B. Zoellick

28 de mayo de 2004

Honorable Robert B. Zoellick
Representante Comercial de Estados Unidos
Washington, D.C.

Estimado Embajador Zoellick:

Me complace recibir su carta con fecha del día de hoy, que lee de la siguiente manera:

“Tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre las delegaciones de Estados Unidos y Costa Rica en el curso de las negociaciones del Tratado de Libre Comercio entre nuestros gobiernos, firmado en este día (el “Tratado”).

Estados Unidos y Costa Rica se comprometen a instar a sus agencias especializadas para que implementen un trabajo técnico y científico dedicado a lograr acceso a mercados para que el comercio de productos de carne de ave dentro del Tratado sea de mutuo beneficio.

Tengo el honor de proponer que esta carta y su carta de confirmación en respuesta a ella constituirán un acuerdo entre nuestros dos Gobiernos.”

Tengo el honor de confirmar que el entendimiento consignado en su carta es compartido por mi Gobierno y que su carta y esta respuesta a la misma constituirán un acuerdo entre nuestros Gobiernos.

Sinceramente,

Alberto Trejos